



Ruhrauen-Kicker

Mit Sieg gegen Neviges aus dem Tabellen-Keller

Mit dem 2:0-Sieg im Keller-Derby in Burgaltendorf hat unsere Mannschaft zwei ganz wichtige Punkte gewonnen. Grund zum Aufatmen gibt es aber keineswegs: Das Team von Trainer Wilfried Pick rangiert immer noch in der Tabelle ganz unten. Ein Sieg am Sonntag gegen TuS Neviges würde unsere Situation erheblich verbessern.

Die bisherige Mintarder Misere liegt vor allem im Angriff. Ganze acht Tore haben unsere Spieler bislang geschossen. Die meisten der Blau-Weißen haben noch La-dehemmung. Hoffentlich ist bei

meist unser taktisches Konzept nur zeitweise durchhalten können. In Velbert und gegen Kettwig haben wir jeweils eine Halbzeit lang gut aus der Deventive heraus gespielt, konsequent bereits im Mittelfeld gedeckt und auch einige Torchancen erarbeiten können.“ Doch dann hätten sich – so der Trainer – Nachlässigkeiten im Abwehrbereich eingeschlichen. Die Folge: Wir wurden nervös, der Gegner stärker.

Der Sieg beim Tabellenletzten wird der Mannschaft enorm Auf-

trieb geben. Weitere Erfolge dürften folgen. Denn eins ist ganz wichtig: Die Kameradschaft im Team stimmt! Am spielfreien Wochenende sind einige aus der Mannschaft gemeinsam weggefahren. Bei fast allen Spielen der Reserve treffen sich etliche Spieler der Ersten, um ihre Kumpeis anzufeuern.

Die nächsten beiden Heimspiele gegen Neviges und Jägerhaus Linde sind allerdings enorm wichtig. Zwei weitere Siege, und Mintard ist plötzlich wieder „in“.

**Nächstes Heimspiel:
Am 17. November, 14.30 Uhr
gegen
Jägerhaus-Linde**

Holger Heppner – in der vergangen Saison mit neun Treffern Goalgetter – nach seinen beiden Treffern in Burgaltendorf endlich der Knoten geplatzt. Aber andere, wie Dirk Graßl, Markus Rochholz oder Andy Röder – der in der Reserve seine Torgefährlichkeit mehrfach zeigte – haben einfach kein Schußglück.

Personelle Alternativen hat Wilfried Pick kaum. In der Reserve gibt es zwar ein paar gute Spieler – aber so richtig aufdrängen tut sich im Moment niemand. Sicherlich wird der Coach über kurz oder lang einmal einen Versuch mit Thomas Kügler wagen, der sich in den letzten Wochen stark verbessert hat. Doch gefordert sind die Stammspieler. Bei ihnen muß sich die Form endlich stabilisieren.

Die kämpferische Einstellung stimmt im großen und ganzen. Pick: „Unser Problem ist, daß wir



Bislang konnte Dirk Graßl seine Torjäger-Qualitäten in der ersten Mannschaft noch nicht unter Beweis stellen. Ihm müßte endlich einmal ein Tor gelingen, damit bei ihm der Knoten platzt ...

Demnächst Werbung in der Ruhraue

Endlich, nach langen Jahren der Beantragung ist es der DJK gelungen, die Genehmigung zur Errichtung der Bandenwerbung, durch die Stadt Mülheim/Ruhr, zu erhalten. Damit haben wir den dritten Eckpfeiler für unser wirtschaftliches Konzept zur Stärkung des Vereins gesetzt. Die drei Komponenten, Vereinsheim, Vereinszeitschrift und Bandenwerbung werden mit Sicherheit in den kommenden Jahren dafür sorgen, daß die DJK Mintard ihren Aufgaben gerecht werden kann.

Besonderen Dank für Planung und Beantragung der Bandenwerbung gilt unserem Sportkameraden Heinz Fenten, der sich in vielen Stunden für diese Sache besonders eingesetzt hat.

An dieser Stelle nochmals eine Bitte an unsere Vereinsmitglieder: Helft uns mit persönlichem Einsatz unser Vereinsheim fertigzustellen. Je eher desto besser für alle!

Mit freundlichem Gruß
Manfred Thönes
für den Vorstand

Bezirksliga, Gr. 3

FSV Kettwig – Teut. Übrerruhr	1:1
TVD Velbert – SC Mettmann	1:1
SV Kupferdreh – Germ. Wuppertal	2:2
SV J'h.-Linde – SSVg. Heiligenhaus	1:2
W'taler SV II – SSVg. Velbert	1:1
TuS Neviges – Türkg. Velbert	2:3
SV Burgaltend'f – BW Mintard	0:2
SV Heckinghausen – TSV Ronsdorf	1:4
1. W'tal. SV II	9 3 6 0 19:11 12:6
2. SSVg. Velbert	9 5 2 2 16:8 12:6
3. TVD Velbert	9 4 4 1 15:9 12:6
4. TSV Ronsdorf	9 5 2 2 16:11 12:6
5. T. Übrerruhr	9 5 2 2 15:11 12:6
6. SC Mettmann	9 4 3 2 14:8 11:7
7. FSV Kettwig	9 3 3 3 15:15 9:9
8. Germ. W'tal	9 3 3 3 11:12 9:9
9. Heckinghaus.	9 3 3 3 9:12 9:9
10. SSVg. H'haus	9 3 2 4 13:11 8:10
11. J'h. Linde	9 3 2 4 15:17 8:10
12. BW Mintard	9 2 3 4 8:11 7:11
13. Türkg. Velbert	9 2 3 4 12:17 7:11
14. Kupferdreh	9 2 3 4 9:20 7:11
15. TuS Neviges	9 2 1 6 11:19 5:13
16. Burgaltend'f	9 0 4 5 6:12 4:14



- Antike Möbelstücke
- Kunstgewerbe Geschenkeideen
- Spiegel- und Glasarbeiten
- Exkl. Innenausbau
- Polsterungen & Stoffe
- 25 Jahre eigene Möbelrestauration

M O M M

Momm GmbH & Co. KG

Zentralheizungsbau für Öl- + Gasfeuerungen, Kundendienst, Elektro-Blockspeicher-Anlagen, Vertrieb von Nachtstrom-Warmwasserspeichern und Wärmepumpen, Sanitäre Installation, Wassertaufbereitungs-Anlagen, Bedachungen + Fassadenbau

Telefon (02054) 5377 u. 1 60 49
4330 Mülheim (Ruhr) 13 · Am Stoot 18-20

(H) SV Kupferdreh 2:2**Mintards tolle Aufholjagd**

Mintard hatte sich für dieses Heimspiel viel vorgenommen, zumal der Gegner auch einen unteren Tabellenplatz einnahm. Doch von Anfang an beeindruckten die Kupferdreher durch ihren Kampfgeist und ihr schnelles Spiel. In den ersten 20 Minuten setzten sie die Blau-Weißen ganz schön unter Druck. Dann fing sich unsere Mannschaft und zeigte ebenfalls einige gefährliche Angriffsszenen. In der 30. Minute wurde Frank Renczewitz im Strafraum gefoult – doch leider setzte Holger Heppner den fälligen Elfmeter nur an den Pfosten.

In der zweiten Hälfte gingen die Kupferdreher durch einen Doppelschlag in der 52. und 54. Minute überraschend in Führung, nachdem vorher Michael Bartels nach schöner Einzelleistung knapp vorbeigeschossen hatte. Das Mintarder Publikum war natürlich geschockt. Doch nun zeigte unsere Mannschaft ihre kämpferischen Qualitäten. In der 60. Minute gelang Frank Renczewitz – zur Zeit unser stärkster Stürmer – der wichtige Anschlußtreffer. Wiederum war es Frank, der fünf Minuten vor Schluß auf Vorlage von Michael Bartels, den längst fälligen Ausgleich schaffte.

Insgesamt war es ein gutes Spiel, wobei aber die Mintarder Abwehr noch einiges zu wünschen übrig ließ.

Es spielten: Christian Felske, K.D. Wurbs, Markus Rocholz, Holger Heppner, Marc Thönes, Oliver Bönisch (ab 20. Armin Reintjes), Arndt Ridder, Dirk Stoepke, Frank Renczewitz (ab 87. Dirk Marotzke), Michael Bartels, Dirk Graßl.
Tore: 0:1, 0:2, 1:2 und 2:2 Frank Renczewitz.

(A) TVD Velbert 0:1**Velberts Siegtor in der 80. Minute**

Die erste Halbzeit gestaltete Mintard aus der Defensive heraus und versuchte die Velberter mit Kontern in Gefahr zu bringen. So war es natürlich, daß die Gastgeber in der Offensive mehr vom Spiel hatten. Ihre größte Chance erspielten sie sich in der 20. Minute, als nach einer Ecke ein Vel-

berter Stürmer den Ball gegen den Pfosten knallte. Der Abpraller wurde dann auch noch über das Tor gedroschen. Mintard antwortete mit zwei Chancen durch Bartel und Thönes, die jedoch nicht zum gewünschten Torerfolg führten.

Zu Beginn der 2. Halbzeit war der TVD Velbert total von der Rolle, und es schien, als hätte Mintard nun die absolute Oberhand. Doch unsere Mannschaft konnte das Spiel nicht an sich reißen. Die Folge war das Tor für Velbert in der 80. Minute nach einem Freistoß. Diesen Vorsprung verteidigten die Platzherren bis zum Schlußpfiff.

Nach dieser Niederlage war allen klar, daß nun harte und schwere Zeiten auf unsere erste Mannschaft zukommen werden.

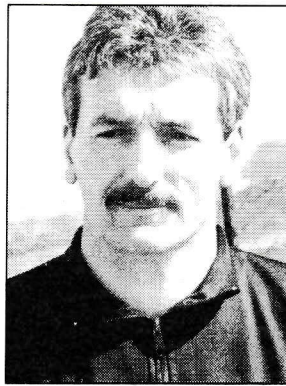
Es spielten: Christian Felske, K.D. Wurbs (ab 78. Oliver Bönisch), Markus Rocholz, Holger Heppner, Marc Thönes, Armin Reintjes, Andreas Röder, Dirk Stoepke, Frank Renczewitz, Michael Bartels (ab 75. Andreas Klein), Dirk Graßl.
Tore: 0:1 (80.).

(H) FSV Kettwig 0:0**Abwehr um Marc Thönes rettete Remis**

Im Gegensatz zum letzten Jahr – als Kettwig noch haushoher Favorit in der Ruhraue war – gab es diesmal



Ein Gewinn für Mintard: Der ehemalige Heisinger Dirk Stoepke rackert unermüdlich im Mittelfeld. Leider ist auch er bislang noch nicht torgefährlich. Mit seinen Schüssen aus der zweiten Reihe hatte er in dieser Saison noch kein Glück.



Trainer Wilfried Pick hat sich nun ganz auf seine Aufgabe als Coach konzentriert. Die Fußballtiefer schnürt er vorerst nur in der Reserve-Mannschaft.

keinen eindeutigen Favoriten. Beide Mannschaften zählen aufgrund ihrer bisherigen Leistungen in dieser Saison nicht zu den Top-Teams der Bezirksliga.

In der ersten Halbzeit hatte Kettwig zwar mehr Spielanteile, doch die klareren Torchancen waren auf unserer Seite. Einige schöne Chancen von Röder und Graßl wurden herausgespielt, führten jedoch wie in den Spielen zuvor nicht zum gewünschten Erfolg. Demgegenüber zeigte die Abwehr – im Gegensatz

zu den vorherigen Spielen – eine souveräne Leistung. Marc Thönes hielt mit starken Kopfball-Aktionen den Strafraum sauber, Holger Heppner schaltete Kettwigs Spielmacher Florian aus und Andy Klein hatte „Pimo“ Renczewitz jederzeit im Griff. Er gab ihm auch nicht die Gelegenheit zu seinen berühmten Schwalben. Was doch noch aufs Mintarder Tor kam, meisterte Christian Felske sicher.

In der zweiten Halbzeit machte Kettwig enorm Druck, unsere Abwehr rettete aber mit einer starken kämpferischen Leistung das verdiente Remis. Insgesamt war es doch ein spannendes Spiel, dem etwa 450 Zuschauer folgten.

Es spielten: Christian Felske, Dirk Graßl (K.D. Wurbs), Markus Rocholz, Holger Heppner, Marc Thönes, Andreas Klein, Andreas Röder, Dirk Stoepke, Frank Renczewitz, Michael Bartels, Armin Reintjes.

(A) Burgaltendorf 2:0**Ein ganz, ganz wichtiger Sieg**

Burgaltendorf erspielte sich in den ersten 20 Minuten eine Feldüberlegenheit, war aber meist am Strafraum mit dem Latein am Ende. Ja, die gegnerischen Stürmer wirkten vor unserem Tor manchmal geradezu hilflos. So verschoß man in der 10. Minute sogar einen Elfmeter. Dagegen war Mintard mit seinen Kontern immer gefährlich. In der 30. Minute köpfte Holger Heppner das 1:0. Dann hatte er noch Pech, als er wiederum per Kopf nur den Pfosten traf.

Nach der Pause das gleiche Bild, wie zu Beginn des Spieles. Burgaltendorf kam – doch hatte unsere Mannschaft bei Kontern ganz klare Torchancen. Aber erst kurz vor dem Schlußpfiff machte Holger Heppner sein zweites Tor – der 2:0-Endstand.

Es spielten: Klaus Böhs, Marc Thönes, Armin Reintjes, Holger Heppner, Andreas Röder (90. Oliver Bönisch), K.D. Wurbs, Andreas Klein (80. Frank Renczewitz), Dirk Stoepke, Markus Rocholz, Michael Bartels, Dirk Graßl.
Tore: 1:0, 2:0, Holger Heppner.

Gaststätte „Zur Flora“

Inh. Werner Ridder

Landsberger Straße 87
4300 Essen 18-Kettwig

Telefon 0 20 54 / 24 80
Privat 0 20 54 / 8 13 55

Lutz Sonnenschein

Werkzeugbau und Metallwaren GmbH
Stanztechnik

Otto-Hahn-Str. 3 · 5628 Heiligenhaus
Tel. 0 20 56 / 50 66 - 67



Herbert Nachtsheim
Geschäftsleitung

Generaldirektion
Rüttenscheider Straße 100
4300 Essen 1
Telefon 0201 / 721005

Privat
Neckarstraße 50
4300 Essen-Kettwig
Telefon 02054 / 82804

VICTORIA

Lebens-, Kranken- und
Sachversicherungen



Rodenbusch 69
4030 Ratingen 5

Generalagentur

L. Wüstemann

☎ 0 20 54 / 39 58

DAS RECHTSSCHUTZ

HEIMTAT
BAUVERSICHERUNG

Spieler-Porträts! Heute: „Mittelfeld-Asse“



Rainer Gith

Alter: 21 Jahre

Beruf:

Sozialversicherungs-
Fachangestellter

Fußballerischer Werdegang:
DJK Blau-Weiß Mintard

Liebblingsverein:

1. FC Köln

Liebblingsposition:

Mittelfeld



Jens Weller

Alter: 27 Jahre

Beruf:

Student

Fußballerischer Werdegang:
Rheinland 06, DJK Berger-
hausen 21, ESV 10/21, ETB,
DJK Heisingen, Mintard

Liebblingsverein:

Rot-Weiß Essen

Liebblingsposition:

offensives Mittelfeld



WIR ZEIGEN IHNEN DEN WEG ZUM
„SCHÖNER WOHNEN“ – im EIGENTUM
oder zur MIETE!

Im Großraum ESSEN bieten wir
HÄUSER und WOHNUNGEN
sowohl zum KAUF als auch zur MIETE an.
Unser Ziel:
Zufriedene Eigentümer und Mieter
Fragen Sie einmal bei uns an. Wir können
Ihnen interessante Angebote machen.

DIPL.-ING. HAASE GMBH
HAUPTSTR. 27-29
4300 ESSEN-KETTZWIG (18)
TEL.: 02054-83958 oder 59



Andreas Röder

Alter: 24 Jahre

Beruf:

Metzger

Fußballerischer Werdegang:
FSV Kettwig,
DJK Blau-Weiß Mintard

Liebblingsverein:

Bor. Mönchengladbach

Liebblingsposition:

offensives Mittelfeld



Ralf Weber

Alter: 27 Jahre

Beruf:

Student

Fußballerischer Werdegang:
DJK Blau-Weiß Mintard

Liebblingsverein:

SV Bokeloh

Liebblingsposition:

Mittelfeld

Dach · Wand · Abdichtungstechnik

Dachdeckermeister **Gerhard Roos**



Am Waldschlöbchen 24
5980 Werdohl/Eveking
Telefon 0 23 92/76 43
0 20 54/8 11 58

elektronisch positionieren
steuern, überwachen
berührungslos schalten

Wir liefern u. a.:

- Lichtschranken
- Reichweiten bis 35 m
- auch für den privaten Gebrauch
- Berührungslose Näherungsschalter
- induktiv
- kapazitiv
- Optoelektronische Sensoren
- Schaltabstände zwischen 100 mm und 10 m



Ingenieurbüro
F.W. Wenglorz

F. W. Wenglorz GmbH
Stoeter Straße 7
4030 Ratingen 5
Telefon 02054/7071-72
Telefax 02054/80896

Alte Herren

- 28.09. (A) Agon Düsseldorf 3:0**
Tore: Kurt Langen, Michael Schorn,
Peter Hannen.
- 05.10. (A) DJK Schmidthorst 3:1**
Tore: Michael Schorn (2), Wolfgang
Renzewitz.
- 12.10. (A) TuS Holsterhausen 9:4**
Tore: Michael Schorn (3), Gerd Hepp-
ner (3), Berni Romahn, Peter Hannen,
Willi Dörr.
- 19.10. (A) SSVg. Velbert 1:0**
Tor: Michael Schorn (Elfmeter).

*richteten Kreisen zu erfahren
war, haben sich alle Teilnehmer
mit vollem Einsatz in den drei
Tagen bis körperlichen Erschöp-
fung eingesetzt. Ernsthafte
„Verletzungen“ sind bislang
nicht bekannt geworden.*

+++ Termine +++

**Hiermit laden wir Sie herz-
lich ein. Die diesjährigen
Weihnachtsfeiern finden
statt: Für die Jugend am 14.
Dezember und für die Sen-
nioren am 21. Dezember.**

Der VORSTAND

★ *Ihr alljähriges Trainingsla-
ger absolvierten unsere
„Alten Herren“ in diesem Jahr
vom 25. - 27. Oktober erneut im
Sauerland-Stern in Willingen.
Wie aus gewöhnlich gut unter-*

M.KLAUENBERG & K

INTERNATIONALE MÖBELSPEDITION
UMZÜGE · LAGERHALTUNG

In der Hagenbeck 50 · 4300 Essen 1
(0201) 62 10 21 · ☎ 8 579 634 mkle d



II. Mannschaft

(A) SG Werden 80 2:1

Es spielten: Klaus Böhs, Wilfried Pick, Stefan Molitor (Patrick Hagemeister), Willi Koenen, Stefan Schorr, Frank Thiel, Jens Weller (Markus Wendling), Andreas Röder, Thomas Kügler, Rainer Gith, Markus Werner.

Tore: 0:1, 1:1 und 2:1 Andy Röder.

(H) DJK Fr.-Sales-Haus 1:1

Es spielten: Klaus Böhs, Willi Koenen, Wilfried Pick, Dirk Marotzke, Markus Wendling, Frank Thiel, Jens Weller, Rainer Gith (Thomas Wurbs), Stefan Molitor, Thomas Kügler, Markus Werner.

Tore: 0:1, 1:1 Kügler.

(A) Rellinghausen 08 1:6

Es spielten: Klaus Böhs, Wilfried Pick (Dirk Marotzke), Willi Koenen, Markus Wendling (Rainer Gith), Stefan Schorr, Stefan Molitor, Jens Weller, Frank Thiel, Thomas Kügler, Arndt Ridder, Markus Werner.

Tor: Frank Thiel.

(A) Sportfreunde 07 0:4

Es spielten: Klaus Böhs, Wilfried Pick, Willi Koenen, Dirk Marotzke, Stefan Schorr, Stefan Molitor, Oliver Bönisch, Jens Weller, Rainer Gith, Arndt Ridder, Thomas Kügler.

(H) DJK Heisingen II 0:1

Es spielten: Klaus Böhs, Wilfried Pick, Willi Koenen (Thomas Eisenkopf), Dirk Marotzke, Arndt Ridder, Stefan Molitor, Jens Weller, Markus Wendling, Stefan Schorr, Rainer Gith, Frank Thiel.

Tore: 0:1 Eigentor Wendling.

Reserve stürmt und verliert – III. kämpft und hamstert Punkte

Mit negativen Punktekonten sind unsere beiden Kreisliga-Mannschaften durch den Oktober gekommen. Trotzdem gibt es keinen Grund zum Pessimismus. Die Teams von Dirk Stoepke und Werner Mathis werden auch weiterhin ihren Weg in der Kreisliga A gehen.

Gut gespielt und hoch verloren – diese paradoxe Situation kennzeichnet zur Zeit die Lage unserer Reserve. Gegen Rellinghausen hatte Torwart Klaus Böhs noch keinen Ball berührt, da stand es schon 3:0 für den Gegner. Drei sogenannte „Tore des Monats“ piffen unserem Keeper um die Ohren und schlugen jeweils in den Winkel ein. Gespielt hat in den ersten 45 Minuten eigentlich nur unsere Mannschaft. Wilfried Pick: „Ohne diese Sonntagstore hätten wir zur Halbzeit im Prinzip führen müssen.“

Gegen Sportfreunde 07 hat Klaus-Dieter Siebers (ehemaliger Bundesliga- und Oberligastürmer bei Rot-Weiß Essen und Spfr. Katernberg) das Team von Dirk Stoepke ganz alleine geschlagen. Und

gegen DJK Heisingen knallte Markus Wendling 10 Minuten vor Schluß den Ball in den eigenen Kasten.

Natürlich macht sich bemerkbar, daß das zuletzt so überragende Mittelfeld durch Ausfälle von Andy Röder (I. Mannschaft) und Rainer Gith (verletzt) auseinandergerissen wurde. Trotzdem: Unsere Reserve wird sich bald wieder in der Tabelle nach oben orientieren.

Die „Dritte“ sammelt nach wie vor – in bewährter Eichhörnchen-Methode – ihre Punkte gegen den Abstieg. Wichtig sind dabei die Erfolge gegen die Mannschaften, die in der Tabelle unten stehen (Burgaltendorf, Niederwenigern). Dann darf man sich auch einmal einen 1:6-Ausrutscher wie gegen Winfried

Kray erlauben. Mannschaftskapitän Dirk Hofmann hatte eine solche Schlappe eigentlich schon viel früher erwartet. Aber lieber einmal 1:6 gegen ein Top-Team verlieren, als sechsmal 0:1. Zudem mußten die Jungens von Werner Mathis in Kray mit ihrem letzten Aufgebot antreten. Mit Ralf Weber, Willi Juchniewski, Michael Schulte und Frank Emde fehlten vier Stammspieler – Thomas Wurbs und Udo Bauerfeld gingen auch noch angeschlagen in die Partie. In der Rückrunde kann die „Dritte“ vielleicht mit personellen Verstärkungen rechnen: Ralf Kallenberg, nach seiner langen Verletzung und Thomas Kempgen (der zur Zeit wegen seines Studiums etwas kürzer tritt) ziehen dann eventuell wieder das „modische Trikot mit der figurbetonenden Hose“ an. Kein Thema mehr dürfte die Rückkehr von Raimund Malleprees



Drei Niederlagen in Folge: Unsere junge II. Mannschaft tut sich im Moment etwas schwer. Auf unserem Foto fehlen Torhüter Klaus Böhs und Thomas Kempgen.

RESTAURANT

LAUPENMÜHLEN

INH. ULRIKE BREIDENBACH

Wir bieten:

- Speisen nach Wahl für groß und klein ● Tafeln festlich dekoriert für jeden Anlass ● Kaffeklatsch mit Windbeuteln, Waffeln und Torten aus Konditorenhand ● Party-Service par excellence
- Speisen der Saison in vielen Variationen: Spargel, Matjes, Muscheln, Salate u. v. m.

HAUPTSTRASSE 54 · 4300 ESSEN-KETTWIG
TELEFON (02054) 53 79

Kraftfahrzeug- An- und Verkauf WILHELM WINZER

Verkauf von gebrauchten
KFZ - Ersatzteilen
KFZ - Service
Gothaer-Versicherungs-Agentur



Güterstraße 19 - Kettwig - Tel. 02054-2357



Auto-Tel. (01 61) 1208831

**GERRITZEN
UND FENTEN**
GMBH

Heinz Fenten

Bauordenweg 11
4330 Mülheim (Ruhr)-Mintard
Tel. 02054/3439

Privat u. Büro: Am Södrath 50
4030 Ratingen 5
Tel. 02054/3439

Erich Bischkowski

Vereins- und Freizeit-Sportausstatter

Telefon (0208) 55393

Duisburger Str. 349 · 4330 Mülheim/Speldorf

III. Mannschaft

(A) SC Steele 03/20 0:1

Es spielten: Stephan Berg, Willi Juchniewski, Dirk Hofmann, Gero Wagemeyer, Olaf Hoffman, Frank Emde (Udo Bauerfeld), Uwe Tuchenhagen, Ralf Weber, Andreas Harm, Bogdan Chalupniczak, Thomas Wurbs.

Tore: 0:1 Eigentor Tuchenhagen.

(H) SV Isinger 0:2

Es spielten: Stephan Berg, Willi Juchniewski, Dirk Hofmann, Gero Wagemeyer, Olaf Hoffman, Frank Emde (Udo Bauerfeld), Uwe Tuchenhagen, Ralf Weber, Andreas Harm, Bogdan Chalupniczak, Thomas Wurbs.

(A) SV Burgaltend'f II 3:2

Es spielten: Stephan Berg, Uwe Tuchenhagen, Frank Emde, Gero Wagemeyer, Dirk Hofmann, Willi Juch-

niewski (Thomas Eisenkopf), Bogdan Chalupniczak, Ralf Weber, Udo Bauerfeld, Thomas Wurbs (Olaf Hoffman), Andreas Harm.

Tore: Chalupniczak (2), Bauerfeld.

(A) Winfried Kray 1:6

Es spielten: Stephan Berg, Ralf Besmehn, Dirk Hofmann, Olaf Hoffmann, Gero Wagemeyer, Andreas Harm (Achim Sadrina), Thomas Ruhe, Uwe Tuchenhagen, Thomas Wurbs, Udo Bauerfeld, Bogdan Chalupniczak.

Tore: Bauerfeld (Elfmeter).

(H) SuS Niederbonsfeld 1:2

Es spielten: Stephan Berg, Dirk Hofmann, Gero Wagemeyer, Ralf Besmehn (Olaf Hoffmann), Ralf Weber, Andreas Harm, Thomas Wurbs, Bogdan Chalupniczak, Markus Werner (Frank Emde), Udo Bauerfeld, Willi Juchniewski.

Tore: 1:0 Weber, 1:1, 1:2.

Kreisliga A, SO Gr. 1

1. Etr. Leithe	10	8	2	0	25:3	18:2
2. FC Heisingen	10	7	2	1	28:7	16:4
3. Reilingh. 08	10	7	1	2	28:13	15:5
4. SC Reilingh.	10	5	4	1	15:8	14:6
5. Sportfr. 07	10	6	1	3	28:18	13:7
6. Werden 80	10	5	2	3	16:13	12:8
7. SV Heidh'sen	10	4	4	2	19:19	12:8
8. Kray III	10	4	3	3	15:16	11:9
9. SG Übrerruhr	10	3	2	5	16:19	8:12
10. DJK Heising. II	10	3	2	5	10:14	8:12
11. ESV 10/21 II	10	2	3	5	12:22	7:13
12. BW Mintard II	10	2	3	5	12:23	7:13
13. Fr.-Seies-H.	10	2	2	6	17:29	8:14
14. SV K'dreh II	10	2	2	6	10:26	6:14
15. SC R'scheid	10	1	2	7	11:15	4:16
16. ESG 99/06 II	10	1	1	8	11:31	3:17

Kreisliga A, SO, Gr. 2

1. SuS Leithe	10	7	2	1	17:7	16:4
2. SV Isinger	10	6	3	1	27:9	15:5
3. FC Kray II	10	6	3	1	20:8	16:5
4. Steele 03/20	10	6	2	2	22:11	14:6
5. Winfr. Kray	10	5	2	3	23:16	12:8
6. Bor. Byfang	10	5	2	3	21:16	12:8
7. Steele Rott	10	4	3	3	17:14	11:9
8. Wacker Steele	10	3	4	3	17:13	10:10
9. Steele 09	9	3	3	3	15:14	9:9
10. TC Freisenbr.	9	4	1	4	15:19	9:9
11. BW Mintard III	10	3	2	5	12:16	8:12
12. Pr. Steele	9	2	3	4	10:10	7:11
13. Etr. Leithe II	10	2	3	5	12:20	7:13
14. SuS N'bonst.	10	2	3	5	12:27	7:13
15. N'wenigern	10	1	1	8	13:29	3:17
16. Burgaltend. II	9	0	1	8	9:34	1:17

IV. Mannschaft

(H) Sportfreunde 07 III 3:3

Es spielten: Christoph Lerch, Heinz Schliephake, Andreas Krüger, Bernd Sturzkopf, Bernd Hofmeister, Michael Henze, Stephan Block (Michael Kröger), Thomas Eisenkopf, Christian Notthoff (Wolfram Senger), Thomas Seppi.

Tore: 1:0 Eisenkopf, 2:0 Seppi, 3:0 Eisenkopf, 3:1, 3:2, 3:3.

(A) Steele 09 II 4:2

Es spielten: Christoph Lerch, Klaus Benning, Bernd Sturzkopf, Ralf Besmehn, Heinz Schliephake, Michael Henze, Bernd Hofmeister, Ulrich Wilms, Andreas Krüger, Guido Goeritz, Thomas Seppi.

Tore: 1:0 Eigentor, 1:1, 2:1 Goeritz, 2:2, 3:0 Wilms, 4:2 Goeritz.

(H) Wacker Steele III 2:1

Es spielten: Thomas Suhner, Heinz Schliephake, Bernd Hofmeister, Bernd Sturzkopf, Klaus Benning, Andreas Krüger, Michael Henze, Thomas Seppi, Ulrich Wilms (Christian Notthoff), Guido Goeritz.

kopf, Klaus Benning, Andreas Krüger, Ralf Besmehn, Michael Henze, Thomas Seppi, Ulrich Wilms (Christian Notthoff), Guido Goeritz.

Tore: 0:1, 1:1 Seppi, 2:1 Goeritz.

(A) Burgaltendorf IV 1:0

Es spielten: Thomas Seppi, Ulrich Wilms, Christian Notthoff, Bernd Hofmeister, Heinz Schliephake, Bernd Sturzkopf, Klaus Benning, Guido Goeritz, Ralf Besmehn, Michael Henze, Thomas Ruhe.

Tore: 1:0 Ruhe.

(H) ASV Werden II 1:1

Es spielten: Wolfram Senger, Heinz Schliephake, Andreas Krüger, Arndt van den Berg, Michael Henze, Klaus Benning, Guido Goeritz, Bernd Sturzkopf, Ulrich Wilms, Oliver Thiel, Stephan Block (Bernd Hofmeister).

Tore: 0:1, 1:1 Bernd Sturzkopf.

Meisterschaftsspielen der „Ersten“ sonntags am Spielfeldrand tummelt. So können wir demnächst wahrscheinlich mit einer Damen-Mannschaft rechnen.

★ „Das ich das noch erleben durfte“. Dieser Stoßseufzer ist so manch altgedientem **Mintarder Fußball-Aktiven** in den letzten Wochen über die Lippen gerutscht. Erst durfte er leibhaftig die neuen Duschen ausprobieren und jetzt – lang, lang hat's gedauert – sind endlich die neuen Umkleidekabinen fertig. Nachdem die Bänke bereits seit zwei Wochen installiert worden sind, hängen nun auch die Haken an ihrer richtigen Stelle. Alle **Mintarder Fußball-Freunde** freuen sich und danken allen Beteiligten, die mitgeholfen haben, die bisherigen doch eher dürrtigen Zustände zu beseitigen.

★ Apropos Neubau: Unser „oberster Bauleiter“, **Anton Niederberghaus**, befindet sich wieder auf dem Weg der gesundheitlichen Besserung – sodas der Bau hoffentlich in seine Endphase gehen kann.

Splitter aus dem Verein

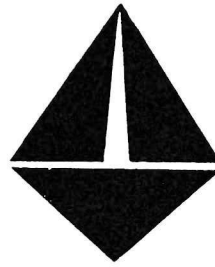
★ *Mintarder Jungs sind fruchtbar. Für das jüngste Mitglied der blau-weißen Fußball-Familie sorgte **K.D. Wurbs**. Kaum geboren, lag dem kleinen **Florian** schon der „Spieler-Paß“ in der Wiege. Am Tage seiner Geburt – 17. September 1991 – beantragten seine Eltern gleich die Mitgliedschaft im Verein. Allerdings wundert man sich, woher K.D. bei allem beruflichen und sportlichen Engagement die Zeit hernahm, für Nachwuchs zu sorgen. Vielleicht wird er ja mal irgendwann sein Geheimnis lüften... Wir sind gespannt...*

★ Auch **Klaus Böhs** – Torwart unserer II. Mannschaft – war familienpolitisch aktiv. Er wurde Vater einer Tochter, wie einige Wochen zuvor sein Torwart-Kollege **Komusin** (IV. und Alte Herren). Weiterer Zuwachs für die Mädchen-Riege, die sich jetzt bereits zahlenmäßig überrepräsentiert bei den



Restaurant
AKROPOLIS
Inh. V. Theodorakopulos

Ruhrstr. 53 · 4300 Essen-Kettwig · Tel. (02054) 4954



Kurt Berg

GmbH + Co. KG
Tief- und Straßenbau

4030 Ratingen 5

An der Dellen 21 ·
Telefon 0 20 54 / 21 11

HIFI · TV · VIDEO · ELEKTRO · KUNDENDIENST

Drengenburg

Corneliusstr. 39 · 4300 Essen 18 · Tel. 0 20 54/8 41 14



HASELBECK + KREUL GMBH

- Bauelemente + Schreinerei
- Moderner Innenausbau
- Fenster · Türen · Tore · Treppen
- MIELE-Einbauküchen
- MIELE-Elektrogeräte

4330 Mülheim (Ruhr)-Speldorf · Friedhofstr. 53
Telefon (02 08) 5 08 85 · Telefax (02 08) 5 76 37



Pinte · Café · Pub · Piano
Kettwig · Kirchtreppe 8 · Tel. 8 06 57

Ab Oktober sonntags wieder Frühschoppen
mit Eintopfen und Live-Musik

Der Mann mit dem Koffer...

In Ronsdorf hatte er Premiere – der neue Masseur unserer I. Mannschaft. Seit dem 22. September steht nun Herbert Grigat mit seinem Medizin-Koffer jeden Sonntag neben Trainer Wilfried Pick am Spielfeldrand. Mit flinken Händen lokkert er vor dem Spiel verkrampte Waden, pflegt kleine Wehwehchen und gibt Gymnastik-Tips.

Mit der Verpflichtung von Herbert Grigat ist dem Verein ein weiterer Schritt gelungen, den Spielbetrieb ein wenig „professioneller“ zu gestalten. Der 35jährige wird nicht nur bei allen Heim- und Auswärtsspielen aktiv werden, sondern den Spielern auch jeden Freitag zur Verfügung stehen. Außerdem will er ein spezielles Aufwärm-Training für die Jungs entwickeln.

Der stellvertretende Pflegedienst-Leiter der Reha-Klinik in Kettwig ist über unseren Torwart Christian Felske, der dort zur Zeit seinen Zivildienst leistet, zum DJK Mintard gekommen.

Der neue Masseur hat selbst 25 Jahre aktiv Fußball gespielt; in seiner Glanzzeit sogar beim damaligen Verbandsligisten Sportfreunde Katernberg. Außerdem betreibt er aktiv „Fußball-Tennis“. Mit seiner Mannschaft BSG Essen erreichte er im letzten Jahr bei den Deutschen Meisterschaften sogar einen sechsten Platz.



Der neue Masseur in Aktion. Auf unserem Foto „verarztet“ er Arndt Ridder. Herbert Grigat ist gelernter Krankenpfleger, zwei Jahre besuchte er eine Krankenpflege-Hochschule. Seit dem 1. 10. 1989 arbeitet er an der Reha-Klinik in Kettwig.

E-Jugend nach sechswöchiger Vorbereitung in guter Form!

Auch in diesem Jahr wollen wir wieder in loser Folge unsere Jugend-Mannschaften vorstellen. Den Anfang machen wir in dieser Ausgabe mit den E-Junioren von Blau-Weiß Mintard. Hier der Bericht von Trainer Theo Sanders.

In einer sechswöchigen Vorbereitungszeit wurde die neu aufgestellte E-Junioren-Mannschaft auf die Saison 91/92 vorbereitet.

Die Truppe ist im Sturm, dank mehrerer torhungriger Spieler, sehr gut besetzt. Es ist aber zu bemerken, daß im defensiven

Bereich noch einige Schwächen abzubauen sind. Es wird die Aufgabe der Trainer Theo Sanders und Klaus Tyroff sein, den jungen Spielern klarzumachen, daß man nicht mit allen Feldspielern stürmen sollte, und es so dem Gegner leicht macht, Tore zu schießen.

Der Kader besteht zur Zeit aus 18 Spielern. Die Mannschaft hofft auf den Zugang weiterer fußballbegeisterter Jungen, so daß eine weitere E-Junioren-Mannschaft gebildet und nachgemeldet werden kann.

Das Training findet jeden Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr statt.



Die neue E-Jugend, vordere Reihe von links: **Benjamin Brenzel, Marina Dalbeck, Tobias Remppe, Alexander Karl, Niklas Tyroff, Frank Mücke, Matthias Kothe, René Brinkmann, Jan Giesen.**

Hinterer Reihe von links: **Trainer Theo Sanders, Dominic Wien, Daniel Mollitor, Cedric Nielbock, Thomas Rochel, Dominik Kaufhold, Matthias Jerosch, Sebastian Schwarz, Co-Trainer Klaus Tyroff.** Es fehlen: **Stefan Tack und Gerrit Sperling.**

Das Foto wurde am 15. 6. 1991 während des Turniers beim VfL Wedau aufgenommen.

ISIM

IBERO STAHL MÜLHEIM

Ibero Stahl GmbH + Co. KG

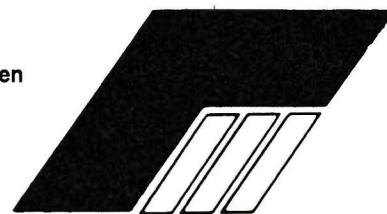
Elbestraße 31-33
Postfach 10 09 63
4330 Mülheim a. d. Ruhr
Telefon (02 08) 5 60 60
Telefax (02 08) 5 71 83

Alois Tack Generalagentur

Rodenbusch 35, Tel. (0 20 54) 61 51,
4030 Ratingen-Breitscheid

Lebensversicherungen
Unfallversicherungen
Rechtsschutzversicherungen
Haftpflichtversicherungen

Kraftfahrtversicherungen
und sämtliche
Sachversicherungen
und Bausparverträge



Magdeburger
Versicherungsgruppe

Aus der Jugendabteilung

Ergebnisse + Tabellen + Nachrichten

(H) = Heimspiel - (A) = Auswärtsspiel

A-Jugend

(H) SC Steele 03/20 0:4

Bis zur Halbzeit hielt die Mannschaft sich mit 0:1 einigermaßen achtbar. Doch in der 2. Hälfte besiegelten klare Fehler im Mittelfeld und in der Hintermannschaft - nebst einem Torwartfehler - die klare Niederlage. Allerdings wurden auch mehrere klare Torchancen von unseren Stürmern vergeben.

(H) SV Kupferdreh 2:4

Erst nach einem 0:3-Rückstand wurde man viel zu spät wach, kam auf 2:3 heran - aber ein Konter brachte kurz vor Schluß den 2:4-Endstand.

Tore: Frank Liska, Eigentor.

(A) ETB II 0:10

Eine völlig indiskutable Leistung von der Nummer 1 bis hin zu den Einwechselspielern. Zeitweilig hatte man den Eindruck, als ob einige Jungs zum ersten Mal auf dem Fußballplatz stünden. Jetzt heißt es in den nächsten Spielen kämpfen und punkten.

A-Junioren Gruppe 1 Leistungsklasse

1. SV Kupferdreh	3	3	0	17:8	6:0
2. SC Steele 03/20	3	2	0	13:5	6:0
3. ETB II	2	4	0	14:0	4:0
4. SV Kray 04	2	1	0	5:5	2:2
5. ESV 10/21	2	1	0	2:4	2:2
6. SV Heidhausen	2	0	2	6:12	0:4
7. FC Elberg	3	0	3	5:11	0:6
8. BW Mintard	3	0	3	2:18	0:6

B-Jugend

(H) FSV Essen 82 5:1

Tore: Ingo Kandal (2), Stefan Seeger (2), Nils Kremer.

(A) Werden 80 4:0

Eine klare Angelegenheit für unsere B-Junioren, wobei bei besserer Chancenauswertung der Sieg leicht hätte höher ausfallen können.

(H) Rellinghausen 08 5:2

Ein wichtiger Sieg gegen einen der Mitkonkurrenten um die Meisterschaft.

Tore: Stefan Jay, Stefan Seeger, André Biallowans, Valentin Thaumiller, Ingo Kandal.

(A) ESG 99/06 II 3:1

Wieder eine starke Leistung der Mannschaft, diesmal sogar auswärts.

Tore: André Biallowans (2), Stefan Seeger.

B-Junioren Gruppe 1 Normalklasse

1. BW Mintard	5	5	0	20:5	10:0
2. Rellinghausen 08	4	3	0	27:7	6:2
3. ESG 99/06	4	3	0	15:5	6:2
4. Wacker Steele	4	3	0	13:6	6:2
5. ESV 10/21	3	2	0	15:4	4:2
6. FSV Essen 82	4	2	2	8:12	4:4
7. F.-Sales-Haus	4	1	0	8:14	2:6
8. FC Kray II	4	1	0	3:13	2:6
9. Eintr. Leithe	4	1	0	3:11	2:6
10. Werden 80	5	1	0	4:10	2:8
11. Ballfr. Süd	5	1	0	4:27	2:8

B-Junioren jetzt in der Normalgruppe

Unsere B-Jugend-Mannschaft hat nach Rücksprache mit dem Vorstand der Jugendabteilung entschieden, daß sie in der Saison 91/92, statt in der Leistungsklasse, in der Normalgruppe 2 des Kreises Essen Süd-Ost spielt. Aufgrund der schwachen Vorbereitungsphase und dem Mini-Kader von nur 13 Spielern war man zu diesem Ent-

schluß gekommen. Die bisherigen Ergebnisse zeigen, daß man damit goldrichtig lag. Denn nach fünf Spielen stehen die Jungs mit 10:0 Punkten an der Spitze der Tabelle.

C-Jugend

(H) Rellinghausen 08 10:0

Tore: Oliver Langenstein (5), Chris Day (2), Tobias Meijer (2), Lars Jäger.

(H) SV Heidhausen 2:1

Ein wichtiger Sieg ohne den verletzten Libero Daniel Wendorf.

Tore: Langenstein (2).

(A) FSV Kettwig 6:0

Tore: Oliver Langenstein (2), Tobias Meijer, Chris Day, Sebastian Zeyen, Eigentor.

C-Junioren Gruppe 3 Normalklasse

1. BW Mintard	4	3	0	19:3	6:2
2. SV Heidhaus	3	2	0	11:4	4:2
3. ASV Werden	3	2	0	8:7	4:2
4. ESV 10/21	1	0	1	1:1	1:1
5. Rellingh. 08	3	0	1	2:16	1:5
6. FSV Kettwig	2	0	2	1:11	0:4
7. Sportfr. 07				ohne Wertung	

D-Jugend

(H) Sportfreunde 07 4:0

Tore: Dennis Peskes (3), Martin Jarzinka.

(H) DJK Fr.-Sales-Haus 5:1

Klare Sache! Der Ausfall von Stammtorwart Torben Ridder machte sich nicht bemerkbar.

Tore: Dennis Peskes (3), Mike Schäfer, Florian Holfort.

(A) ESG 99/06 I 2:1

Tore: Sascha Kunze, Florian Holfort.

D-Junioren Gruppe 3 Normalklasse

1. BW Mintard	3	3	0	10:2	6:0
2. SV Heidhaus	3	3	0	21:4	6:0
3. ESV 10/21	2	2	0	8:1	4:0
4. ESG 99/06 II	3	2	0	12:6	4:2
5. ETB II	3	2	0	7:6	4:2
6. FC Heisingen	2	1	0	5:4	2:2
7. SC Steele II	3	1	0	2:10	2:4
8. FC Kray II	3	1	0	4:7	2:4
9. Rellinghausen 08	4	1	0	3:14	2:6
10. F.-Sales-Haus	2	0	2	1:15	0:4
11. N'wenigern II	3	0	3	3:12	0:6
12. Sportfr. 07				ohne Wertung	

E-Jugend

(H) RSC Essen 1:2

Erst in den Schlußminuten (43. und 47.) ging das Spiel verloren.

Tor: Kaufhold.

(A) Sportfreunde 07 1:0

Tor: René Birkmann.

E-Junioren Gruppe 3 Normalklasse

1. ETB	3	3	0	16:0	6:0	
2. RSC Essen	3	2	1	0	5:2	5:1
3. BW Mintard	4	2	0	3:9	4:4	
4. Sportfr. 07	3	1	1	1:1	3:3	
5. SG Heisingen	1	1	0	4:0	2:0	
6. ASV Werden	3	1	0	2:15	2:4	
7. SV Heidhausen	2	1	0	2:6	1:1	2:4
8. Fort. Bredene	4	0	0	4:0	2:2	0:8

F-Jugend

(H) RSC Essen 1:1

Tor: René Gaedte.

(A) ASV Werden 0:0

Dem Ergebnis entsprechend keine besonderen Vorkommnisse.

(H) FC Heisingen 0:7

SCHÖRN

Café • Restaurant

Jeden Donnerstag

Grillfest

von 17 - 23 Uhr

Spanferkel,
Schwenkbraten, Salatbar
• Sonnenterrasse



Velbert-Tönishelde
Wimmersberger Str. 81
Telefon 0 20 53 / 66 55

Kulinarische
Köstlichkeiten
direkt ins Haus



Tel. 0 20 56 / 2 06 30

Party-Service

Meisterbetrieb

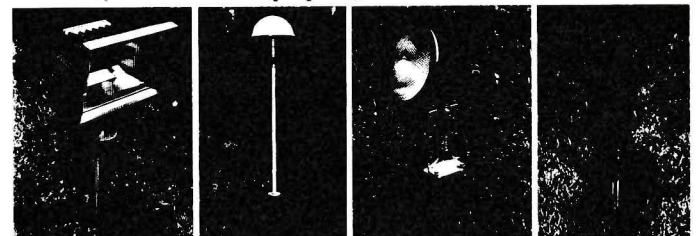
Hauptstraße 284a
Heiligenhaus

• Kegelbahn
• Gesellschaftsraum
für 10 - 18 Personen
Musketerschänke



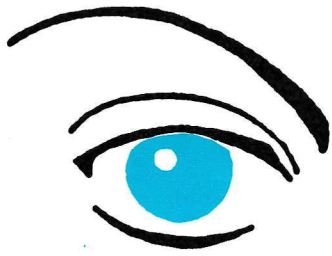
Velbert 1 - Am Kostenberg 24
Telefon 0 20 51 / 6 50 38

**Gummistecker -
Leuchten - Signalgeräte -
seit über 35 Jahren
Zuverlässigkeit und Sicherheit
für Industrie und Handwerk**



ERSO indulux Wäller GmbH & Co KG · Essen-Kettwig
Mintarder Weg 29/55 · Postfach 18 52 43
☎ (0 20 54) 50 05 ☎ 8 579 103 ☎ (0 20 54) 8 26 06

Das Ruhr



„Morton“ und seine neuesten Beobachtungen

Auf der Suche nach „Morton dem Maulwurf“ traf DAS RUHRAUGE den Schaufelkönig beim Einkellern von Pappelresten nahe der Torauslinie auf dem Trainingsplatz. Trotz einer Menge Arbeit hatte er sich wieder bereitgefunden, für ein paar Maulwurfsgrillen, dem RUHRAUGE ein Blitzinterview abzuliefern.

RUHRAUGE: Morton, die Saison ist nun schon einige Wochen alt und Du hast sicherlich das eine oder andere Spiel gesehen. Was ist Dir so aufgefallen?

Morton: „Na ja, mit einem ruhigen Sonntagnachmittag ist es wohl jetzt vorbei! Im Wechsel spielt ja nun die I. und III. Mannschaft jeweils sonntags um 15.00 Uhr in der Ruhraue – Und bis ich dann erst mal erkannt hatte, daß es sich bei der einen Mannschaft um die **DRITTE** handelt. Ich dachte nämlich zuerst, die Freiwillige Feuerwehr Mintard lädt je-

den 2. Sonntag zum Tag der offenen Tür ein und veranschaulicht interessierten Zuschauern, wie man bren(n)zige Situationen „löscht“. Sogar Taubenzüchter **ALLA TACK** hat seinen gurrenden, parasitierenden Federlingen in der Zeit von 15-17 Uhr striktes Flugverbot erteilt um seine Schützlinge vor den Löscharbeiten zu schützen. Hatte doch **RED ADAIR-BERG** im Spiel gegen Preußen Steele mit seinem Löschschatten-Alla's Tauben so erschreckt, daß sie erst nach Tagen völlig verstört und ausgemergelt in ihren Schlag zurückkehrten. Egal, erfolgreich ist die Truppe um **PAWI** mit dieser Feuerwehrtaktik allemal und wie treffend sagte doch Löscher **GERO WAGEMWEYER** zu seinem Gegenspieler in Byfang nach dem 0:0-Unentschieden: „Jetzt weißt Du endlich, warum Fußball gleich hinter Feuerwehr im Duden steht“.

RUHRAUGE: Und was ist Dir bei den anderen Teams aufgefallen?

Morton: Die **VIERTE** ist mittlerweile auch sehenswert. Durch Mörderverstärkungen (**Elsi**, **Defender**, **Tommy Ruhe** und **Grilloberinspektor Zipp-Lambert**) geht das Team

des öfteren als Sieger vom Platz. Desweiteren haben die Werte der Alkoholimissionen drastisch abgenommen, nachdem der Bundesgerichtshof entschieden hat, daß man mit 1,1 Promille im Blut nicht nur absolut spieluntüchtig ist, sondern auch bei einem Unfall seine Kaskoversicherung verliert. **DER JUNGE BRECHLICHE HEINZ SCHLIEPHAKE**, der bei regenglatte Spielfläche jenseits der Mittellinie unglücklich verunglückt ist, bekam den entstandenen Leberschaden nicht ersetzt, weil seine Blaswerte den Richtwert ein Vielfaches übertrafen. Darauf entschied er sich schnellstens zu heiraten und für Nachwuchs zu sorgen. Heinz: **DER GANZ JUNGE HEINZ** (Kümmerling wird er wohl heißen) wird bald das Licht der Aue erblicken und dann wird es Zeit, daß die Spiele der Vierten steuerlich gefördert werden.



Bei der **ZWEITEN** gibt es einen neuen Mannschaftskapitän. **OTIS** heißt der Mensch. Er löste den **OBER-HOOLIGAN BILLY** ab, der mittlerweile aussieht, wie eine Mischung aus mexikanischem Pistoleiro und einem Saxophonist aus einer rauchigen Vorstadtkneipe von Bogota. Wilde Haarmähne, das Gesicht leicht aufgedunsen und der Bauch ohne Falten. Um seine Spieler vor ähnlichen Modifikationen zu schützen, wollte Neu-Trainer **STÖPPI** sogar den Jahrhundertvertrag mit dem Podium auflösen, doch letztendlich ohne Erfolg, denn als Gegenreaktion hielten die Spieler gegen Heisingen den Hüttenvertrag nicht ein, das heißt: Tore wur-

Mintard intern

Geburtstage im Monat November 1991

Best, Klaus	01. 11.
Zeyen, Sebastian	01. 11.
Jarzinka, Martin	01. 11.
Birkmann, Rolf	02. 11.
Peeters, Michael	02. 11.
Peskes, Helmut	04. 11.
Thom, Jürgen	06. 11.
Dally, Ralf	06. 11.
Klug, Karl-Herbert	06. 11.
Schäfer, Karsten	06. 11.
Becüwe, Björn	08. 11.
Werner, Markus	08. 11.
Thönes, Marc	09. 11.
Ludwig, Helma	10. 11.
Schorn, Anton	11. 11.
Biallowons, André	11. 11.
Molitor, Jochen	12. 11.
Dickhaus, Horst-Joachim	14. 11.
Ridder, Friedhelm	14. 11.
Reise, Franz-Josef	15. 11.
Fenten, Heinz	16. 11.
Tiggelmann, Hendrik-J.	19. 11.
Switalla, Carsten	19. 11.
Nicastro, Guiseppa	20. 11.
Harm, Andreas	21. 11.
von Danwitz, Günter	21. 11.
Lenzing, Tim	21. 11.
Pertzborn, Rudolf	25. 11.
Reintjes, Armin	25. 11.
Felske, Christian	25. 11.
Werner, Dirk	26. 11.
Gacka, Adam	27. 11.
Glowienke, Carsten	27. 11.
Jäger, August	28. 11.
Kröger, Michael	29. 11.
Wendorf, Daniel	30. 11.

Wir gratulieren!

den nicht geschossen. **OTIS:** Der Jahrhundertvertrag mit dem Podium für die Versorgung der Spieler mit heimischen Biersorten muß auch am Wochenende eingehalten werden, sonst wird ein sportpolitisches Gesamtkonzept auf den Tisch gelegt, das der Feuerwehrtruppe um **PAWI** sehr ähnlich sieht.“

Über die **ERSTE** wird „Morton“ in der nächsten Ausgabe berichten.

Impressum

Herausgeber

Blau-Weiß Mintard

Redaktion

Jürgen Erzigkeit (verantwortlich),
Willi Dörr,
Horst Felske,
Anton Niederberghaus,
Wolfgang Kubierske,
Ralf Weber,
Dirk Hofmann

Wer eine Reise plant, sollte an uns denken!

Vor allen Dingen aber bei einer GRIECHENLAND-REISE.

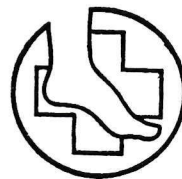
Spezialgebiete: Korfu, Kreta, Skiathos, Chalkidiki (auch Gruppenreisen)

GR - IN - TOURS Nielbock

4300 Essen 18 (Kettwig)

Telefon: 02054 / 4424

Fax: 02054 / 85595



Elke Thönes

med. Fußpflege

Hausbesuche nach Vereinbarung

Schwarzwaldweg 1 · 5628 Heiligenhaus · ☎ 02056/4428



Leasing
Die moderne
Konzeption
Auto zu fahren

CTB LEASING GMBH

Bonsiepen 5, 4300 Essen 1, Telefon (0201) 25 834 - 837

JÜRGEN FADUM
MALERMEISTER

Wir bieten Ihnen
den kompletten Service
für Boden, Wand, Decke,
Glas und Fassade.

Ringstraße 152 · Kettwig · Telefon 8 28 33

